

Editeur responsable : **A. Vermeulen**  
30, rue de la Poudrière  
6060 GILLY  
071/41.70.65

  
bpost  
PB - PP  
BELGIE(N) - BELGIQUE

N°63 | Trimestriel Octobre – Novembre - Décembre 2019

Bureau de dépôt : 6099 Charleroi X  
N° d'agrégation : P401104



# Le P'tit MAILLON



## Au revoir 2019, ... Bonjour 2020 .

Par Annick

L'année du 40<sup>ème</sup> anniversaire du Maillon touche à sa fin. Ce fut une année riche en manifestations de tous genres, et vous trouverez d'ailleurs un peu plus loin dans notre journal, un chouette article récapitulatif écrit par Colette, une amie fidèle du Maillon.

C'est très agréable de pouvoir faire paraître dans notre revue des articles écrits par des personnes extérieures. Dans ce numéro, vous trouverez d'ailleurs un courrier très enrichissant envoyé par Monsieur Francis Lefebvre qui a connu les prémices du Maillon. Je vous invite à le découvrir...

Dans notre trimestriel, vous avez l'habitude de lire des articles qui vous présentent certaines de nos festivités, ou des activités auxquelles participent nos résidents et vous êtes nombreux à dévorer en premier, l'article reprenant des perles de nos résidents parce qu'elles apportent un peu de fraîcheur et de bonne humeur...

Nous parlons moins du quotidien, parce qu'il est moins facile à raconter tout simplement ... Il est fait de tous petits riens, de temps passés avec l'un ou l'autre résident afin de s'assurer qu'il a tout ce dont il a besoin, que sa prise en charge « hy-

giène et soins » soit optimale, que les activités qui lui sont proposées, correspondent à ses capacités, ... etc.

Nous tentons de donner à chacun un moment d'écoute, un cadre de vie le plus familial possible.

Les équipes s'interrogent, se remettent en question, participent à des formations... Nous devons parfois faire face à des moments difficiles avec des prises en charge particulières, à des moments douloureux aussi lorsque nous accompagnons nos résidents dans leurs derniers instants... Et 2019 ne nous a malheureusement pas épargnés.

Bref, la vie au Maillon n'est pas un long fleuve tranquille, mais chaque membre du personnel essaie de donner le meilleur de lui-même dans les moments plus graves, ou les plus légers...

Le Maillon est on ne peut plus vivant. On y entend de la musique, des discussions à n'en plus finir, des chamailleries aussi parfois, mais c'est le lot de la vie en groupe. J'apprécie également entendre des rires résonner dans les couloirs, les bureaux, les réunions d'équipes ... et certains sont reconnaissables entre mille ! Et gageons qu'ils seront encore nombreux lors de cette année nouvelle qui s'annonce !

*Pour 2020, les résidents, les équipes, et le conseil d'administration s'associent à moi pour vous souhaiter une année riche en rencontres, tantôt festives, tantôt cocooning... mais aussi une année toute en douceur et simplicité de bonheur partagé ...*





## Hommage à Livia D'AMATO,

**Annick**

Livia,

Quel étonnement pour nous tous de devoir t'accompagner aujourd'hui pour ce dernier voyage ...

Je me souviens ...

Tu es entrée au Maillon en 2007, la première femme chez les aînés ... Parmi les résidents de ce groupe, tu es d'ailleurs restée la seule présence féminine pendant 8 longues années... mais cela ne te posait aucun problème et les autres résidents étaient prévenants avec toi.

Tu vaquais à tes occupations, participant aux ateliers en journée jusqu'il y a peu. Tu appréciais particulièrement l'atelier poterie et l'atelier bougies. En 2 temps 3 mouvements, tu recyclais les cierges en séparant les mèches de la paraffine !

Mais tu savais aussi occuper ton temps seule ... Tu adorais coudre des boutons, ou faire des colliers de perles que tu distribuais ensuite...

Tu aimais aussi découper des images dans des magazines, et surtout décorer des cahiers avec des stickers autocollants. Ces derniers mois, c'était ton activité préférée...

Ta famille était très présente. Ta sœur et son mari venaient te chercher chaque mercredi et samedi. Tu appréciais ces retours en famille, mais aussi quand ils t'emmenaient au restaurant ou faire les boutiques, ou simplement aller prendre un verre, agrémenté très souvent d'une petite douceur. Ta cousine te rendait également visite très souvent. On peut dire que tu as été bien entourée.

Au Maillon, tu avais tes petits rituels, tu te baladais avec ta bouteille d'eau, tes yaourts, ... et tu aimais discuter autour d'un café, tu nous expliquais combien tu appréciais un petit verre de Marsala ... rien que d'en parler, tes yeux pétillaient déjà...

Tu étais entière et tu avais un sacré tempérament. On pourrait même dire que tu pouvais être têtue parfois ... et certains jours tu menais la vie dure aux éducateurs. Dans ces moments-là, tu demandais parfois à venir me parler, tu voulais que je t'explique le pourquoi du comment, et bien souvent tu t'apaisais...

A d'autres moments, et ils étaient aussi nombreux ceux-là, tu te sentais bien, tu appréciais le moment présent et tu gratifiais les personnes qui t'entouraient de superbes compliments ... ou de gentilles petites phrases comme des « Oooh, moi je t'aime bien ... », dites avec tellement de sincérité qu'on ne pouvait pas en douter ... Je me souviens d'ailleurs d'une très jolie phrase que tu avais dite à une éducatrice ... « Je t'aime d'amour et de crème fraîche... », toute une poésie...

Lorsque nous avons accompagné certains résidents en fin de vie, tu étais toujours présente, allant t'asseoir près d'eux pour leur tenir compagnie, ou leur tenant la main tout simplement ... Tu avais beaucoup de petites attentions pour les autres.

A leurs tours tes amis ont tenu à être présents pour toi, à te rendre visite une dernière fois, et à t'accompagner aujourd'hui. Sans aucun doute, nous parlerons de toi très souvent, nous remémorant de très jolis souvenirs...

Tu pars rejoindre tes parents, et tous ceux que tu as aimé, mais aussi nos petits gars qui sont partis avant toi et qui t'ont, j'en suis sûre, préparé une place de choix.

Bon voyage à toi Livia ...





Je peux encore voir le train  
Rivedo ancora il treno

S'éloigner et vous  
Allontanarsi e tu

Sécher cette larme  
Che asciughi quella lacrima

Je reviendrai  
tornerò

Ces quelques phrases extraites d'une de tes chansons préférées

Celle que tu écoutais quand tu étais joyeuse, quand tu étais en colère après une dispute avec un éducateur, un résident ou quand tu étais triste.

Une chanson que tout le monde connaît au Maillon

Les paroles résonnent aujourd'hui. Nous allons sécher nos larmes, nous rappeler les bons souvenirs pour te garder près de nous.

Livia rien ne t'arrêtait. Tu étais partante pour tout, des balades, de l'équitation. Ton activité privilégiée était sans aucun doute le shopping qui devait se terminer par une dégustation d'un café à l'italienne bien sûr.

Tes semaines étaient rythmées par les visites de ta sœur et de ton beau-frère. Une famille que nous avons appris à connaître. Leur présence chaleureuse a également ponctué nos journées de travail.

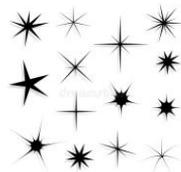
Livia, en arrivant au Maillon, tu as découvert que les personnes qui t'entouraient pouvaient partir. Tu les as accompagnées, entourées.

Et comme tu le disais souvent quand on est mort on est au ciel près de tous les êtres qui nous ont quittés.

Alors de notre part, bonjour à tous !

L'équipe  
des aînés

## 2019... Des étincelles par million au Maillon !



Par Colette

L'année touche à sa fin, laissant derrière elle un « album souvenirs » bien fourni !

Les évènements se sont enchaînés et on n'est pas prêts de les oublier.

Je me rappelle encore Mina me parler d'un tas de projets pour les 40 ans du Maillon... « On veut marquer le coup » m'avait-elle dit ! Ah ça, pour marquer le coup, on ne pouvait pas faire mieux ! Le Maillon a vraiment fait fort et mis les petits plats dans les grands. J'étais loin de m'imaginer un tel déploiement d'imagination, de créativité, d'investissement en temps, en énergie de la part des résidents et de toute l'équipe. Quoique..... Rien ne les arrête, ils sont prêts à tout pour prouver leur savoir-faire et partager leur enthousiasme !

Et puis, en début d'année, le programme des festivités a été distribué ; tout était planifié et ... ficelé !

Des évènements très variés pour le bonheur des résidents, de leurs familles, de l'équipe pluridisciplinaire, des sympathisants,... Bref, il y en avait pour tous les goûts ! Aussi, j'ai eu vite fait mon

choix... Je me suis empressée de noter toutes les dates dans mon agenda pour être sûre de ne rien rater !!

Au niveau artistique, l'exposition de peintures, de sculptures, de dessins à la Maison pour Associations à Monceau-sur-Sambre, en début d'année (25/01 au 15/02), a donné le coup d'envoi.

Que d'émerveillement, de partages, de rencontres, d'admiration.... Quel plaisir d'écouter les résidents présenter leurs œuvres. Un vrai condensé de bonheur tant pour eux que pour tous les visiteurs venus nombreux durant toute la durée de l'exposition.



Et que dire du spectacle aux Ecuries à Charleroi Danse (21 septembre) ? Le top du top, une représentation de très haut niveau,

du travail de pros ! Des musiques, des danseurs, des chorégraphies qui vous prennent aux tripes, vous font verser une petite larme, vous font chaud au cœur et vous laissent sans voix....

Un moment unique, magique, des artistes captivants, un public captivé du début à la fin par tous ces talents et cette immense générosité. Quelle mise en scène intelligente et émouvante. Encore merci et bravo à toutes et tous, ce spectacle laissera un souvenir impérissable.

Il y a eu aussi le concert des années 80 (5 avril), une chouette soirée.

Les deux groupes ont mis l'ambiance, c'est certain !

Au début, le public était assez « rangé » et au fur et à mesure de la soirée, tout le monde s'est approché de la scène pour chanter, danser, vibrer et revivre la magie des années 80. La fin du concert fut aussi très prenante lorsque les musiciens ont appelé des résidents pour les remplacer sur scène. Il fallait les voir ! Super heureux, des étoiles plein les yeux et se prêtant au jeu à la perfection !



Au niveau gastronomique, que du plaisir pour les papilles !  
Que ce soit lors du dîner gastronomique combiné avec un rallye de voitures ancêtres (27 avril), du BBQ de la Confrérie (20 juillet), du dîner des vendanges (19 octobre), du repas du Marché de Noël (4 décembre), tout était exquis.

Outre le fait de déguster d'excellents mets, on apprécie par-dessus tout, ces moments très conviviaux, empreints de chaleur humaine où les échanges entre les résidents, les familles et les visiteurs sont toujours très riches.

La journée des Portes Ouvertes (18 mai) nous a permis de découvrir le quotidien des résidents, leurs espaces de vie, le travail des équipes, les bâtiments,... Une belle découverte qui ne fait que renforcer mes impressions... Le Maillon est L'INSTITUTION par EXCELLENCE ; tout y est mis en place pour le bien-être des résidents et vraiment, ça se ressent à tout moment, on ne joue pas à faire semblant ! cette journée s'est terminée par une chorégraphie de quelques résidents, pour le plaisir de tous



L'agenda des festivités s'est clôturé avec le traditionnel Marché de Noël

(4 décembre) dont la réputation n'est plus à faire ! On l'attend toujours avec impatience pour y découvrir les réalisations des résidents et les produits de bouche. Le nombre de repas réservés prouve également qu'on se sent bien au Maillon, que les valeurs humaines y sont fortes, que l'accueil et la convivialité sont toujours au rendez-vous.

MERCI pour tous ces bons moments passés en votre compagnie.

FELICITATIONS pour la concrétisation de tous vos projets.

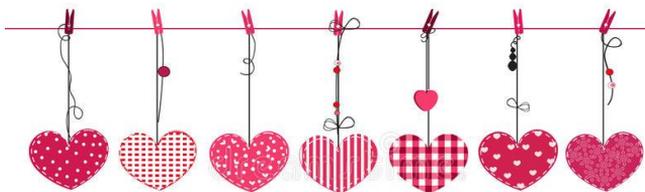
BRAVO pour la réussite de tous les évènements de cette année.

Tout était PARFAIT pour cet anniversaire marquant et qui a marqué.

Quel travail REMARQUABLE et remarqué !

***Longue vie au Maillon !***

Colette



# Le Maillon : un peu d'histoire...

**Par Francis Lefebvre**

En 1964, à l'initiative du Rotary Club de Charleroi et avec l'aide des Services Club (Lion's, Soroptimistes, Table Ronde, Foyer des Amies, ...) et la participation de l'association pour l'aide aux épileptiques et de celle pour l'aide aux handicapés mentaux, l'ASBL pour la création d'Ateliers Protégés dans la région de Charleroi a été créée. La Province, la Ville de Charleroi et son CPAS ont apporté leur aide.

En 1966, l'Atelier Eddy Cambier a accueilli ses 6 premiers travailleurs et s'est progressivement développé. En 1973, une section s'est ouverte pour accueillir les jeunes filles. En 1977, Monsieur Willy Biernaix, tout en restant directeur adjoint de l'Atelier Protégé ouvre un Centre de Jour, L'ENVOL, dans les locaux de l'Atelier pour répondre aux besoins des handicapés les plus faibles.

Monsieur Georges BRIQUET, juge d'instruction à Charleroi, président de l'association de la région de Charleroi pour l'Aide aux Handicapés Mentaux et secrétaire général des a.s.b.l. de l'Atelier Protégé et du Centre de Jour était, depuis l'origine, préoccupé par l'avenir des travailleurs vieillissants qui perdraient le soutien de leur famille.

Avec Monsieur Biernaix et quelques bonnes volontés, il s'est lancé dans l'aventure, et c'en était une, la création d'un Home.

La construction du bâtiment a pu commencer sur un terrain que la commune de Gilly avait proposé à l'Atelier quelques années plus tôt.

Monsieur Biernaix a engagé Monsieur Angelo Sala au Centre de Jour pour quelques mois afin qu'il puisse se familiariser avec la législation, les règles de subvention, de gestion financière et administrative. Pour qu'il prépare le cadre pédagogique et technique, ...

Bref, il fallait tout faire, vite et bien : rencontrer les familles des premiers pensionnaires, acheter les équipements nécessaires, recruter le personnel d'encadrement et de maintenance, sélectionner les fournisseurs, ...

Jour après jour et au départ de rien, Monsieur Sala et ses équipes ont rempli, et bien au-delà, la mission qui leur avait été confiée.

La suite de l'histoire, je la connais moins. Aujourd'hui, c'est à vous et à vos équipes de l'écrire.

***Merci Monsieur Briquet.***

\*\*\*\*\*



# Des lasagnes en chantant !

Par Isa

Le premier mercredi de décembre se déroule notre traditionnel Marché de Noël.

Cette année, de nombreuses manifestations « 40ème anniversaire » ont ponctué notre agenda. Le marché de Noël clôture en beauté ces événements.

Ce 4 décembre, les réservations pour le repas de midi ont dépassé nos estimations ! Mais rien n'arrête l'équipe de la cuisine. Tout le monde est sur le pied de guerre dès le matin. Il faut couper la charcuterie, préparer la sauce à lasagnes qui fait notre réputation mais aussi dresser les entrées dans le froid. Chaque personne sait ce qu'elle a à faire.

Vers midi, les premiers repas sont lancés. Les éducateurs de l'hébergement se faufilent entre les tables, lasagnes à la main. Tout s'enchaîne jusque 14h30 dans la bonne humeur !

Le soir, après la mise en place du service, les invités sont moins nombreux. L'atmosphère à la cuisine est toujours aussi concentrée mais un peu moins sérieuse. Au fil de la soirée, l'ambiance s'envole. On entend de la salle, l'équipe s'enjailler sur des rythmes endiablés. Une façon pour tous de se relâcher et de terminer en beauté cette folle journée !



# A la rencontre d'Harry Potter...

Par Cécile et Jennifer



Un petit groupe a passé une après-midi à Poudlard, en compagnie d'Harry Potter et ses compagnons.

Au programme : fabrication de potion magique, et de notre baguette magique. Nous participons aux différents jeux proposés, et à la séance de grimage, ...

Nous mangeons et buvons un petit coup et pour terminer, nous assistons à un spectacle de magie.

L'après-midi fut... ensorcelante.





## Shopping anniversaire !

**Par Isa**

Et ben voilà le 27 novembre !

Après de longues semaines d'épargne, Bernard a enfin son anniversaire. La passion de Bernard pour les DVD est bien connue de tout le monde, celle pour Nathalie aussi ! Le jour J est arrivé, le moment d'aller au Cora faire ses achats ! Le rayon DVD du magasin déborde de propositions intéressantes à l'approche de Noël. Bernard est prêt, ses sous en poche.

Nathalie est toute « penaude », son référent est en congé (c'est lui qui l'emmène faire ses courses d'ordinaire) et elle ne sait pas si elle aura un cadeau pour son prince charmant. Et voilà comment Bernard conjugue ses 2 passions ! Nous sommes partis pour le Cora ! avec un objectif supplémentaire, l'achat du cadeau de Nathalie pour Bernard !

Après le choix des coffrets DVD : l'intégrale des James Bond 007 et au « Nom de la Loi », nous partons à la recherche du cadeau d'anniversaire idéal. Il est vrai qu'en cette période festive le choix ne manque pas. Nathalie flashe sur une combinaison pyjama « Père Noël ». Bernard apprécie les vêtements avec des personnages. Sur ce coup-là, sa chérie a fait fort ! Bernard l'essaie, Nathalie n'a d'yeux que pour son papa Noël. Il est « rigolo » Bernard. A ça c'est sûr, la combi lui va comme un gant ! Pour terminer, l'après-midi, nous allons prendre un café et nos 2 amoureux dégustent un dessert.

A notre retour, même en congé, le référent de Nathalie n'avait pas oublié son cadeau. Et voilà notre Bernard équipé d'un nouveau pull de Noël « Coca Cola » une autre passion de Bernard !

Joyeux  
Anniversaire



# Les perles du Maillon.

Par Annick

Journée pluvieuse... **José R.** m'explique :

- **Quel sale temps... il y a une tempête de vent !**



**José** rentre des courses

- **T'as vu, j'ai acheté des vêtements avec Lucile : une belle chemise, des pantalons, et des « prop » pulls ...**

Virginie est partie en vacances en avion

Pendant la vaisselle, **José** interpelle son éducateur :

- **Alors Arnaud, ta femme s'est envolée ?**



**José** : « Holala, Noëlla elle a mal à ses poumons » (*mal au dos*)

Noëlla nous explique son truc pour ne pas être malade

- « Je mange du miel... une grande cuillère de miel tous les matins en hiver... »

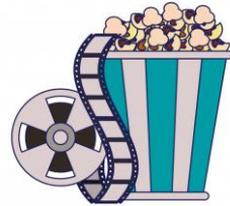
Arnaud : « Et en été, elle a des ailes ... ! »



Jessica et Jennifer discutent à table. Jen se lève et Christopher prend sa place  
**Jessica** : « Alors Christopher, tu es éducateur que tu prends la place de Jennifer ? »

**Christopher** : « Non hein Jessica, pas encore... mais quand je serai grand, je serai éducateur ! »

*Et pour terminer notre année anniversaire des 40 ans, je ne résiste pas à l'envie de remettre quelques perles best-of...*



Nouvellement arrivée, Aurore fait son petit tour chez les aînés... elle discute avec José M.

Virginie, toute proche, entend leur conversation ...

**Aurore** : « Pourquoi tu es vieux toi ? »

**José M.** : « je ne sais pas, faudra qu'on demande à Annick ... » (2015)

**Christopher** fait une sortie individuelle avec sa référente Jessica, une jeune éducatrice. Au programme Quick et cinéma. Après la sortie, Jessica repasse chez elle et elle lui présente sa maman.

**Christopher** demande – « elle est où ton autre maison ? »

- « il n'y en a pas d'autre, c'est ici ! »
- « Et tu dors où ? »
- « Dans ma chambre, et elle c'est ma maman... »
- Etonné « Ah, t'es une petite fille toi ? » (2016)

**Charlotte** fait un bisou à **Michel** et lui dit « Hm tu sens bon, tu sens Jean-Pol Gauthier... »

Michel lui répond aussi vite « **Mais non, moi c'est Michel Garramone !** »

La nouvelle construction prend forme... Un ouvrier a ouvert un rouleau d'isolation pour pouvoir le couper.

**José** regarde par la fenêtre :

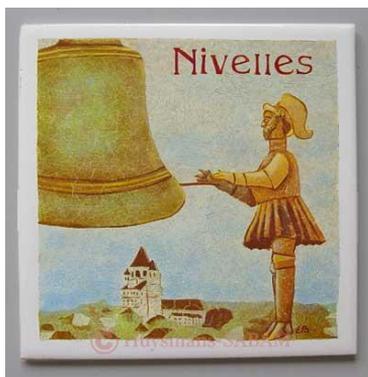
- « **Oooh, l'homme il met du balatum sur le parking** » (2015)



Un groupe est sur le départ ... direction le carnaval de Nivelles.

Lucile demande à **Jacques**, « et toi, si tu te perds, tu dis quoi ? »

- « **Moi, je vais près d'un agent de police ... et je lui demande de me retrouver !!!** » (2017)



**40 ANS**

**M'EN FOU...  
JE NE FAIS PAS  
MON**



**AGE!**

Il pleut des cadeaux ....

Comme chaque année, le souper de Noël avec le LIONS Club Sex-  
tant de Charleroi est un moment très attendu...

Distribution générale de cadeaux et bon repas sont comme tou-  
jours au rendez-vous ...

Un moment convivial partagé et très apprécié !!!



# Galleries IDEAL

VENTE ET ACHAT DE BEAUX MEUBLES D'OCCASION, NEUFS & QUASI-NEUFS

Salle à manger

Chambres

Placards & dressings

Salons neufs en Cuir & en Tissu

Relax

Mobilier de bureau

Literie: matelas  
& sommiers

Avenue Meurée 36  
6001 MARCINELLE

[www.galleries-ideal.be](http://www.galleries-ideal.be)



IDEAL

Tél. 071 36 10 66

Fax 071 43 78 43

[galleries-ideal@skynet.be](mailto:galleries-ideal@skynet.be)

10 % DE RÉDUCTION AUX AMIS DU MAILLON (hors promotion)

AU



LAISIR

ANIN

Suivez-nous sur

facebook



TOILETTAGE  
A DOMICILE

ESTHETICIENNE CANIN & FELIN



Tél. **0477 259 454**  
**071 37 20 39**

# SI VOUS SOUHAITEZ NOUS AIDER...

Par des dons versés à  
l'ARCAHM, Le Maillon  
Rue de la Poudrière, 30  
6060 GILLY.

Compte bancaire : BE81 0680 7167 3024  
BIC : GKCC BEBB

**Une attestation fiscale peut vous être délivrée pour un don de 40 Euros et plus.**

*Par un legs au nom de l'Association de la  
région de Charleroi pour l'aide aux  
Handicapés Mentaux,  
Le Maillon,  
Rue de la Poudrière, 30  
6060 GILLY*

***Par toutes idées personnalisées.  
Le désir d'aider peut se manifester sous les  
formes les plus diverses.***

*D'avance un tout grand merci pour votre bon accueil et  
pour l'attention que vous portez à notre association.*